

Mexico  
Invit for Rep

EL SECRETARIO GENERAL

5 de febrero de 2010


Excelencia,

Quisiera darle las gracias por su carta del 6 de enero de 2010 en la cual se me invita a participar en la XXI Cumbre del Grupo de Río y la II cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo, que tendrán lugar en Cancún, México, del 21 al 23 de febrero de 2010.

Me es muy grato manifestarle que las iniciativas desarrolladas por Países Miembros en América Latina y el Caribe con el fin de promover el diálogo y la cooperación regional y sub-regional cuentan con todo mi apoyo. Éstos son cruciales para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y de un desarrollo sostenible. He designado a la Sra. Alicia Bárcena, Secretaria Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, para participar en la cumbre en representación mía.

Reciba usted mis mejores deseos para que la reunión de la Cumbre Conjunta sea todo un éxito.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi consideración más distinguida.

  
BAN/Ki-moon

Excelentísimo Señor  
Felipe Calderón Hinojosa  
Presidente de los Estados Unidos Mexicanos  
México

10-00648



UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS - ADRESSE POSTALE : UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS - ADRESSE TELEGRAPHIQUE : UNATIONS NEWYORK

EXECUTIVE OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL  
CABINET DU SECRETAIRE GENERAL

REFERENCE:

5 de febrero de 2010

Excelentísima Señor:

El Secretario General le agradecería que tuviera a bien entregar la carta adjunta al Excelentísimo Señor Felipe Calderón Hinojosa, Presidente de los Estados Unidos Mexicanos.

Se adjunta una copia de la carta para su información.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi consideración más distinguida.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Vijay Nambiar'.

Vijay Nambiar  
Jefe de Gabinete

Excelentísimo Señor  
Claude Heller  
Representante Permanente de los Estados  
Unidos Mexicanos ante las Naciones Unidas  
Nueva York



UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

EXECUTIVE OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL

FACSIMILE TRANSMISSION

<b>Date:</b> 5 February 2010	<b>Ref:</b>
<b>TO:</b> Office of the Permanent Representative of Mexico to the United Nations New York	<b>FROM:</b> Scheduling Office Executive Office of the Secretary-General New York
<b>TEL:</b> (212) 752-0220 <b>FAX:</b> (212) 688-8862, (212) 371-2906	<b>TEL:</b> 212-963-3035 <b>FAX:</b> 212-963-2155
<b>No of pages:</b> 3 (including this one)	
<b>Subject:</b> Invitation to the Secretary-General attend the 21 <sup>st</sup> Summit of the Rio Group and the 2 <sup>nd</sup> Summit of the Latin American and Caribbean Countries on Integration and Development, which will be convened in Cancun, Mexico on 21-23 February 2010..	

Please find attached a letter from the Secretary-General on the above subject.

The original letter has been posted to you.

Thank you.



\* \* \* TRANSMISSION RESULT REPORT (IMMEDIATE TX) ( FEB. 5. 2010 7:36PM ) \* \* \*

FAX HEADER: EOSG 3853

DATE	TIME	ADDRESS	MODE	TIME	PAGE	RESULT	PERSONAL NAME	FILE
FEB. 5.	7:35PM	2126888862	ES	0'35"	P.	3 OK		471

# : BATCH  
L : SEND LATER  
D : DETAILC : CONFIDENTIAL  
@ : FORWARDING  
F : FINEP : POLLING  
E : ECMM : MEMORY TX  
S : STANDARD





## Inter-Office Pickup Request

Requested February 05, 2010 by 367317  
Printed on February 05, 2010



**From:** Mr. Mudiwa MAPURANGA  
(917)367-5137  
NL-03  
NL-03015AB  
S-0294

**To:** \_ LOCAL TRANSPORTATION  
(212)555-1234  
S-3B24  
S-3B  
S-0294

**Service Type:** Oneway  
**Charge code:**  
0473

Special  
**Priority:** 0  
**Package Type:** A  
Special  
**# of pieces:** 1  
**Weight:** 0.0 lbs

---

### INSTRUCTIONS

1. Please print a copy of this internal shipping label. If you are sending multiple pieces as one shipment, print one copy for each piece. You may also print an extra copy for your own records if you wish.
2. Fold this label in half along the dotted line (above).
3. Attach this label to the envelope or box to be shipped (top half facing up).
4. Take the shipment to your local mail drop for pickup on the next mail run.
5. Your pickup request will be transmitted to the mail center electronically - you do not need to call for pickup. However, if you have missed the last pickup of the day, or if it is late in the day and you don't know the time of the last pickup for your area, please call your local mail center to inquire about a late pickup.
6. You may track the progress of this shipment by referring to the "Outbound" portion of the Package List screen







**Excelentísimo señor  
Ban Ki-moon  
Secretario General de la  
Organización de las Naciones Unidas**

(Re: 10-00648)

Me es muy grato extenderle una cordial invitación a participar en la XXI Cumbre del Grupo de Río y la II Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo, las cuales sesionarán de manera conjunta. El gobierno de México apreciaría su presencia, en calidad de invitado especial, en esta "Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe", que tendrá lugar en Cancún del 21 al 23 de febrero de 2010.

Con la celebración de la Cumbre, México culminará su ejercicio al frente de la Secretaría Pro Témpore del Grupo de Río y cumplirá con el acuerdo adoptado en Salvador Bahía en diciembre pasado. Esta reunión constituirá el punto de partida en una nueva etapa en la vida institucional de América Latina y el Caribe, en la que sin duda el Organismo a su cargo continuará contribuyendo en forma importante.

Tengo la convicción de que la Cumbre será una expresión de la unidad de nuestra región, para avanzar en una agenda común que fortalezca la concertación política, la cooperación, el desarrollo y la integración. Este evento será también muy importante para mi país, ya que se enmarca en las conmemoraciones del Bicentenario de la Independencia de México y el Centenario de la Revolución Mexicana.

Con el deseo de recibirlo próximamente en Cancún, aprovecho la ocasión para reiterar a usted mi distinguida consideración.

6 de enero de 2010.

**Felipe Calderón Hinojosa  
Presidente de los  
Estados Unidos Mexicanos**

## ROUTING SLIP

## FICHE DE TRANSMISSION

TO: **Mr. Yoon**  
A:FROM: **Alexandra Barahona-Posada**  
DE:Reçu de Bureau NL 30150 Extension – Poste Date **05 Feb. 10**

FOR ACTION		POUR SUITE A DONNER
FOR APPROVAL		POUR APPROBATION
FOR SIGNATURE		POUR SIGNATURE
FOR COMMENTS		POUR OBSERVATIONS
MAY WE DISCUSS?		POURRIONS – NOUS EN PARLER?
YOUR ATTENTION		VOTRE ATTENTION
AS DISCUSSED		COMME CONVENU
AS REQUESTED		SUITE A VOTRE DEMANDE
NOTE AND RETURN		NOTER ET RETOURNER
FOR INFORMATION		POUR INFORMATION

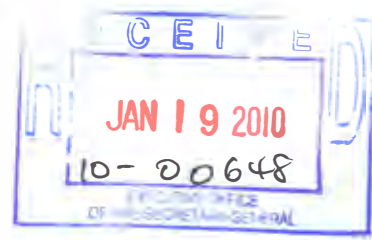
Dear Sir,

You will recall that Ms. Barcena was asked to represent the SG at the preparatory meeting for the Summit in question. Perhaps we could explore the possibility of her doing the same if SG cannot attend.

Thank you

OK

**RUSH**



## MISIÓN PERMANENTE DE MÉXICO



Nueva York, a 18 de enero de 2010

**ONU00174**

Señor Jefe de Gabinete,

Con relación a mi comunicación del 14 de enero pasado, me es grato hacer llegar a usted el original de la carta que el C. Presidente de la República, Lic. Felipe Calderón Hinojosa, dirige al Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Ban Ki-moon, para invitarlo a participar en la Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe, que tendrá lugar en Cancún del 21 al 23 de febrero de 2010.

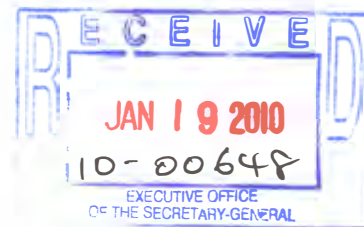
En nombre del Presidente Felipe Calderón, mucho le agradecería hacer llegar la carta adjunta a su alto destinatario.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a usted las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Claude Heller  
Embajador  
Representante Permanente ante  
Naciones Unidas

**Señor Vijay Nambiar**  
**Jefe de Gabinete**  
**Oficina Ejecutiva del Secretario General**  
**Naciones Unidas**  
**Nueva York**





## MISIÓN PERMANENTE DE MÉXICO



Nueva York, a 14 de enero de 2010

ONU00134

Señor Jefe de Gabinete,

Me es grato dirigirme a usted a fin de hacerle llegar copia de la carta que el C. Presidente de la República, Lic. Felipe Calderón Hinojosa, dirige al Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Ban Ki-moon, para invitarlo a participar en la XXI Cumbre del Grupo de Río y la II Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo, las cuales sesionarán de manera conjunta como "Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe", que tendrá lugar en Cancún del 21 al 23 de febrero de 2010.

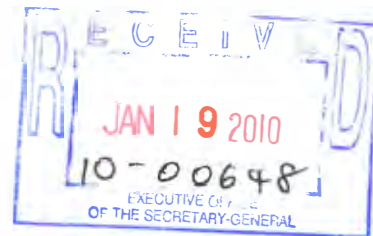
En nombre del Presidente Felipe Calderón, mucho le agradecería hacer llegar la carta adjunta a su alto destinatario, en el entendido de que el original de la misma le será remitido a la brevedad posible.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a usted las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Claude Heller  
Embajador  
Representante Permanente ante Naciones Unidas

Señor Vijay Nambiar  
Jefe de Gabinete  
Oficina Ejecutiva del Secretario General  
Naciones Unidas  
Nueva York





**Excelentísimo señor  
Ban Ki-moon  
Secretario General de la  
Organización de las Naciones Unidas**

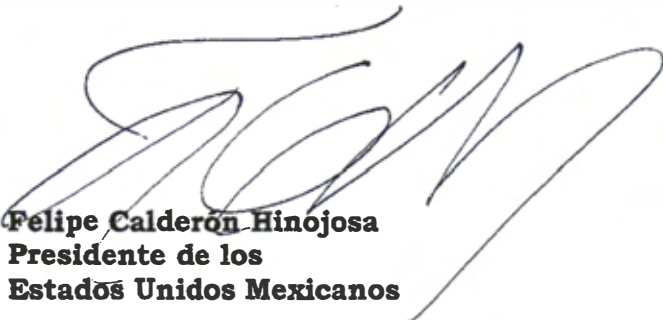
Me es muy grato extenderle una cordial invitación a participar en la XXI Cumbre del Grupo de Río y la II Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo, las cuales sesionarán de manera conjunta. El gobierno de México apreciaría su presencia, en calidad de invitado especial, en esta “Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe”, que tendrá lugar en Cancún del 21 al 23 de febrero de 2010.

Con la celebración de la Cumbre, México culminará su ejercicio al frente de la Secretaría Pro Tempore del Grupo de Río y cumplirá con el acuerdo adoptado en Salvador Bahía en diciembre pasado. Esta reunión constituirá el punto de partida en una nueva etapa en la vida institucional de América Latina y el Caribe, en la que sin duda el Organismo a su cargo continuará contribuyendo en forma importante.

Tengo la convicción de que la Cumbre será una expresión de la unidad de nuestra región, para avanzar en una agenda común que fortalezca la concertación política, la cooperación, el desarrollo y la integración. Este evento será también muy importante para mi país, ya que se enmarca en las conmemoraciones del Bicentenario de la Independencia de México y el Centenario de la Revolución Mexicana.

Con el deseo de recibirlo próximamente en Cancún, aprovecho la ocasión para reiterar a usted mi distinguida consideración.

6 de enero de 2010.



**Felipe Calderón Hinojosa  
Presidente de los  
Estados Unidos Mexicanos**





**Correspondence Log # 10-00648**

Logged by: Margaret King

From	Mexico Felipe Calderon Hinojosa President	In / Out	Incoming
		Log status	Logged
Through	Mission ltrs ONU 00174 & ONU00134 D/D 18 & 14/1/2010	Incoming Ref#	n/a
To	SG	Outgoing Ref#	n/a
cc		Case #	

Correspondence Subject	Extending an invitation to SG to participate in the joint XXI Rio Group Summit & the II Summit of Latin America & the Caribbean Integration & Development. The Govt of Mexico wd . appreciate SG 's presence as a special guest at this Unity Summit of Latin America & the Caribbean", which will be held in Cancun 21 to 23 Feb. 2010. (Re corlog #10-00278)
---------------------------	--

Date of Correspondence	06-Jan-2010	Reply by	Reply date not specified
Date received	19-Jan-2010	Reply status	n/a

Distribution	Yeocheol Yoon /NY/UNO; cc;; Nicholas Haysom /NY/UNO
--------------	---

Editors	Document author Margaret King
Viewers	Viewing of scanned document(s) or attachement(s) is limited to: Margaret King, Agustin Orengo, Dawn Stephens, Michelle Rakotojaona, Shadrack Venson, Vertulie Vincent, Wossene Lakew, Alexandra Barahona Posada, Ana Torres Camara, Banibai Sundavadra, Daw Yi Mon Aung, Isabelle Kim, Mudiwa Mapuranga, Sanghwa Lee, Sebastien Lawson, Toni Gallegher, Yeocheol Yoon, Maria Zaroui, Naomi Scott-Dunne, Roselaure Charles, Silva Armani, Cc:, Nicholas Haysom

**Document**

File attachments	 10-00648_21-Jan-2010_18h18min.pdf
------------------	---

**Audit Trail**

Entered by	Margaret King on 21/01/2010 05:47 PM
Edited last by	Banibai Sundavadra on 21/01/2010 08:54 PM
21/01/2010 at 7:49:24 PM - Track note by Naomi Scott-Dunne: NH rec'd, to AM	
21/01/2010 at 8:54:50 PM - Track note by Banibai Sundavadra: linked to corlog no. 10-00278 and siebel no. 1-13210326 given to ABP	
cc: YYC	

